

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2023/45210]

28 AUGUSTUS 2023. — Beslissing van de WBE-raad tot vaststelling van de ambtsgebieden van de PMS-centra georganiseerd door de Franse Gemeenschap voor het jaar 2023-2024

De WBE-raad,

Gelet op het bijzonder decreet van 7 februari 2019 tot oprichting van de overheidsinstelling belast met het ambt van inrichtende macht voor het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 2 § 1 lid 3 van het bijzonder decreet van 7 februari 2019;

Gelet op de wet van 1 april 1960 betreffende de PMS-centra, inzonderheid op artikel 9, § 1, ingevoegd bij koninklijk besluit nr. 467 van 1 oktober 1986;

Gelet op het organiek koninklijk besluit betreffende de PMS-centra van 13 augustus 1962, inzonderheid op artikel 2, 7°;

Overwegende dat de ambtsgebieden van de PMS-centra bestaan uit "alle scholen zoals gedefinieerd in artikel 1 van het decreet van 24 juli 1997, waarop de opdrachten van het centrum gericht zijn en alle leerlingen die er onderwijs volgen, met inbegrip van de leerlingen die in aanmerking komen voor een volledige of gedeeltelijke maatregel van permanente integratie".

Besluit :

Artikel 1. De ambtsgebieden van de PMS-centra van de Franse Gemeenschap worden voor de duur van het schooljaar 2023-2024 vastgelegd volgens de tabel als bijlage bij deze beslissing.

Art. 2. Het ambtsgebied vastgesteld volgens de tabel bedoeld in artikel 1 doet geen afbreuk aan de overeenkomsten die de betrokken PMS-centra mogen sluiten krachtens artikel 2 van de wet van 1 april 1960 betreffende de PMS-centra.

Art. 3. Deze beslissing treedt in werking op 1 september 2023.

Brussel, 28 augustus 2023.

Administrateur-generaal
J. NICAISE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2024/000224]

29 NOVEMBRE 2023. — Arrêté ministériel déterminant les modalités de transmission de données statistiques par les opérateurs de cyclopartage en flotte libre à l'administration et aux communes

Le Ministre de la Mobilité,

Vu le décret du 8 juillet 2021 relatif au cyclopartage en flotte libre et modifiant les articles 4 et 12 du décret du 1^{er} avril 2004 relatif à la mobilité et à l'accessibilité locales, les articles 2, alinéa 2, 3, et 23 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 août 2023 portant exécution du décret du 8 juillet 2021 relatif au cyclopartage en flotte libre et modifiant les articles 4 et 12 du décret du 1^{er} avril 2004 relatif à la mobilité et à l'accessibilité locales, l'article 13 ;

Vu le rapport du 6 juillet 2023 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales ;

Vu l'avis n° 74.468/4 du Conseil d'État, donné le 11 octobre 2023, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par « arrêté du 24 août 2023 », l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 août 2023 portant exécution du décret du 08 juillet 2021 relatif au cyclopartage en flotte libre et modifiant les articles 4 et 12 du décret du 1^{er} avril 2004 relatif à la mobilité et à l'accessibilité locales.

Art. 2. Les périodes visées à l'article 13 de l'arrêté du 24 août 2023 sont égales à un mois.

Art. 3. Le rythme visé à l'article 13 de l'arrêté du 24 août 2023 est de six mois à raison d'un rapport transmis en juillet pour les périodes de janvier à juin de la même année et un rapport transmis en janvier pour les périodes de juillet à décembre de l'année précédente.

Art. 4. Les données visées à l'article 13, alinéa 1^{er}, 1° à 8°, de l'arrêté du 24 août 2023 sont transmises sous les formats déterminés par le tableau figurant en annexe.

Namur, le 29 novembre 2023.

Ph. HENRY

Annexe

Annexe - Formats des données visées à l'article 13, al. 1^{er}, 1° à 8° de l'arrêté du 24 août 2023 portant exécution du décret du 8 juillet 2021 relatif au cyclopartage en flotte libre et modifiant les articles 4 et 12 du décret du 1^{er} avril 2004 relatif à la mobilité et à l'accessibilité locales

Disposition exécutée	Données concernées	Format de publication de données (par ordre de préférence)	Management des données
art. 13, al. 1 ^{er} , 1°	1° les zones d'exploitation en Wallonie où il a opéré sur la période	GBFS, GeoJSON, SHP	MDS
art. 13, al. 1 ^{er} , 2°	2° la fréquentation des rues par ses véhicules de cyclopartage en moyenne sur la période, sous forme de carte de chaleur	GeoJSON,SHP	MDS
art. 13, al. 1 ^{er} , 3°	3° le classement des lieux, par volume agrégés sur la période, de retraits et de dépôts de ses véhicules de cyclopartage ;	CSV	MDS
art. 13, al. 1 ^{er} , 4°	4° le nombre cumulé sur la période par zone d'exploitation, détaillée par commune le cas échéant, par plage horaire et par type de jour :a) d'utilisateurs, répartis par genre et tranches d'âge, et de manière anonymisée ;b) de trajets parcourus en ce compris leur distance cumulée ;c) de véhicules de cyclopartage disponibles ;	CSV	MDS
art. 13, al. 1 ^{er} , 5°	5° Le nombre de locations par véhicule de cyclopartage d'un même type et par jour calculé sur la période ;	CSV	MDS
art. 13, al. 1 ^{er} , 6°	6° Les statistiques concernant la vitesse moyenne des parcours réalisés par ses véhicules de cyclopartage sur la période ;	GeoJSON, SHP, CSV	MDS
art. 13, al. 1 ^{er} , 7°	7° Le nombre total d'utilisateurs sur la période, détaillé en nouveaux utilisateurs et en utilisateurs actifs ;	CSV	MDS
art. 13, al. 1 ^{er} , 8°	8° La durée de vie moyenne de sa flotte de véhicules en Wallonie depuis l'obtention de la licence.	CSV	MDS

Légende :

CSV = Comma-Separated Values

MDS = Mobility Data Specification

GBFS = General Bikeshare Feed Specification

Geojson = GeoJson

SHP = ShapeFile

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 29 novembre 2023 déterminant les modalités de transmission de données statistiques par les opérateurs de cyclopartage en flotte libre à l'administration et aux communes.

Namur, le 29 novembre 2023.

Le Ministre de la Mobilité,

Ph. HENRY

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2024/000224]

29. NOVEMBER 2023 — Ministerieller Erlass zur Festlegung der Modalitäten für die Übermittlung statistischer Daten durch die Betreiber von Diensten für stationsloses Bikesharing an die Verwaltung und die Gemeinden

Der Minister für Mobilität,

Aufgrund des Dekrets vom 8. Juli 2021 über stationsloses Bikesharing und zur Abänderung der Artikel 4 und 12 des Dekrets vom 1. April 2004 über die lokale Mobilität und die lokale Zugänglichkeit, Artikel 2 Absatz 2, 3 und 23;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. August 2023 zur Ausführung des Dekrets vom 8. Juli 2021 über stationsloses Bikesharing und zur Abänderung der Artikel 4 und 12 des Dekrets vom 1. April 2004 über die lokale Mobilität und die lokale Zugänglichkeit, Artikel 13;

Aufgrund des in Anwendung von Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben aufgestellten Berichts vom 6. Juli 2023;

Aufgrund des am 11. Oktober 2023 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 74.468/4 des Staatsrats;

Beschließt:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gilt als "Erlass vom 24. August 2023" der Erlass der Wallonischen Regierung vom 24. August 2023 zur Ausführung des Dekrets vom 8. Juli 2021 über stationsloses Bikesharing und zur Abänderung der Artikel 4 und 12 des Dekrets vom 1. April 2004 über die lokale Mobilität und die lokale Zugänglichkeit.

Art. 2 - Die in Artikel 13 des Erlasses vom 24. August 2023 genannten Zeiträume entsprechen einem Monat.

Art. 3 - Der in Artikel 13 des Erlasses vom 24. August 2023 genannte Rhythmus beträgt sechs Monate mit einem im Juli übermittelten Bericht für die Zeiträume Januar bis Juni desselben Jahres und einem im Januar übermittelten Bericht für die Zeiträume Juli bis Dezember des vorangegangenen Jahres.

Art. 4 - Die in Artikel 13 Absatz 1 Ziffern 1 bis 8 des Erlasses vom 24. August 2023 genannten Daten werden in den Formaten übermittelt, die in der Tabelle im Anhang festgelegt sind.

Namur, den 29. November 2023

Ph. HENRY

Anhang

Anhang — Formate der in Artikel 13, Absatz 1 Ziffern 1 bis 8 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. August 2023 zur Ausführung des Dekrets vom 8. Juli 2021 über stationsloses Bikesharing und zur Abänderung der Artikel 4 und 12 des Dekrets vom 1. April 2004 über die lokale Mobilität und die lokale Zugänglichkeit genannten Daten

Ausgeführte Bestimmung	Betroffene Daten	Format für die Veröffentlichung von Daten (in bevorzugter Reihenfolge)	Datenverwaltung
Art. 13 Abs. 1 Ziffer 1	1° die Betriebszonen in der Wallonie, in denen er über den Zeitraum tätig war;	GBFS, GeoJSON, SHP	MDS
Art. 13 Abs. 1 Ziffer 2	2° die durchschnittliche Nutzung der Straßen durch seine Bikesharing-Verkehrsmittel während des Zeitraums in Form einer Heatmap;	GeoJSON, SHP	MDS
Art. 13 Abs. 1 Ziffer 3	3° die Rangliste der Orte, an denen seine Bikesharing-Verkehrsmittel während des Zeitraums abgeholt und abgestellt wurden, nach gesamten Volumen;	CSV	MDS
Art. 13 Abs. 1 Ziffer 4	die kumulierte Anzahl während des Zeitraums pro Betriebszone, gegebenenfalls nach Gemeinden aufgeschlüsselt, pro Zeitzone und Tagestyp;	CSV	MDS
Art. 13 Abs. 1 Ziffer 5	5° die über den Zeitraum berechnete Anzahl der Vermietungen pro Cyclesharing-Verkehrsmittel desselben Typs und pro Tag;	CSV	MDS

Ausgeführte Bestimmung	Betroffene Daten	Format für die Veröffentlichung von Daten (in bevorzugter Reihenfolge)	Datenverwaltung
Art. 13 Abs. 1 Ziffer 6	6° Statistiken über die Durchschnittsgeschwindigkeit der von ihren Carsharing-Verkehrsmitteln zurückgelegten Strecken über den Zeitraum;	GeoJSON, SHP, CSV	MDS
Art. 13 Abs. 1 Ziffer 7	7° die Gesamtzahl der Nutzer während des Zeitraums, aufgeschlüsselt nach neuen und aktiven Nutzern;	CSV	MDS
Art. 13 Abs. 1 Ziffer 8	8° die durchschnittliche Lebensdauer seiner Fahrzeugflotte in der Wallonie seit dem Erhalt der Lizenz.	CSV	MDS

Legende:

CSV = Comma-Separated Values

MDS = Mobility Data Specification

GBFS = General Bikeshare Feed Specification

GeoJson = GeoJson

SHP = ShapeFile

Gesehen, um dem Ministeriellen Erlass vom 29. November 2023 zur Festlegung der Modalitäten für die Übermittlung statistischer Daten durch die Betreiber von Diensten für stationsloses Bikesharing an die Verwaltung und die Gemeinden beigelegt zu werden.

Namur, den 29. November 2023

Der Minister für Mobilität,
Ph. HENRY

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2024/000224]

29 NOVEMBER 2023. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modaliteiten voor de verstrekking van statistische gegevens door operatoren voor vrije vloot fietsdelen aan de administratie en de gemeenten

De Minister van Mobiliteit,

Gelet op het decreet van 8 juli 2021 betreffende het vrije vloot fietsdelen en tot wijziging van de artikelen 4 en 12 van het decreet van 1 april 2004 betreffende de plaatselijke mobiliteit en toegankelijkheid, inzonderheid op de artikelen 2, tweede lid, 3, en 23;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 augustus 2023 houdende uitvoering van het decreet van 8 juli 2021 betreffende het vrije vloot fietsdelen en tot wijziging van de artikelen 4 en 12 van het decreet van 1 april 2004 betreffende de plaatselijke mobiliteit en toegankelijkheid, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het rapport van 6 juli 2023 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2° van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op advies nr. 72.204/4 van de Raad van State, gegeven op 11 oktober 2023, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder “besluit van 24 augustus 2023”, het besluit van de Waalse Regering van 24 augustus 2023 houdende uitvoering van het decreet van 8 juli 2021 betreffende het vrije vloot fietsdelen en tot wijziging van de artikelen 4 en 12 van het decreet van 1 april 2004 betreffende de plaatselijke mobiliteit en toegankelijkheid.

Art. 2. De periodes bedoeld in artikel 13 van het decreet van 24 augustus 2023 zijn gelijk aan één maand.

Art. 3. Het tempo bedoeld in artikel 13 van het besluit van 24 augustus 2023 is gelijk aan zes maanden, met één verslag verstuurd in juli voor de periodes van januari tot juni van hetzelfde jaar en één verslag verstuurd in januari voor de periodes van juli tot december van het voorgaande jaar.

Art. 4. De gegevens bedoeld in artikel 13, eerste lid, 1° tot 8°, van het besluit van 24 augustus 2023 worden overgemaakt in de formaten die zijn opgenomen in de bijgevoegde tabel.

Namen, 29 november 2023.

Ph. HENRY

Bijlage

Bijlage — Formaten van de gegevens bedoeld in artikel 13, lid 1, 1° tot en met 8° van het besluit van 24 augustus 2023 houdende uitvoering van het decreet van 8 juli 2021 betreffende het vrije vloot fietsdelen en tot wijziging van de artikelen 4 en 12 van het decreet van 1 april 2004 betreffende de plaatselijke mobiliteit en toegankelijkheid

Uitgevoerde bepaling	Betrokken gegevens	Formaat voor de bekendmaking van gegevens (in volgorde van voorkeur)	Gegevensbeheer
art. 13, lid 1, 1°	1° de exploitatiegebieden in Wallonië waar hij actief was tijdens de periode	GBFS, GeoJSON, SHP	MDS
art. 13, lid 1, 2°	2° het gemiddelde gebruik van straten door zijn fietsdeelvoertuigen over de periode, in de vorm van een heatmap	GeoJSON, SHP	MDS
art. 13, lid 1, 3°	3° de classificatie van de locaties, per volume geaggregeerd over de periode, waar zijn fietsdeelvoertuigen worden opgehaald en gestald;	CSV	MDS
art. 13, lid 1, 4°	4° het cumulatieve aantal over de periode per exploitatiegebied, uitgesplitst per gemeente indien van toepassing, per tijdslot en per type dag; <i>a)</i> van gebruikers, uitgesplitst naar geslacht en leeftijdsgroep, en geanonimiseerd ; <i>b)</i> van gemaakte reizen, met inbegrip van de cumulatieve afstand ; <i>c)</i> van beschikbare fietsdeelvoertuigen;	CSV	MDS
art. 13, lid 1, 5°	5° het aantal verhuringen per fietsdeelvoertuig van hetzelfde type per dag berekend over de periode;	CSV	MDS
art. 13, lid 1, 6°	6° statistieken over de gemiddelde snelheid van de ritten van zijn fietsdeelvoertuigen over de periode;	GeoJSON, SHP, CSV	MDS
art. 13, lid 1, 7°	7° het totale aantal gebruikers over de periode, opgesplitst in nieuwe gebruikers en actieve gebruikers;	CSV	MDS
art. 13, lid 1, 8°	8° de gemiddelde levensduur van zijn fietsenpark in Wallonië sinds het verkrijgen van de vergunning.	CSV	MDS

Legenda:

CSV = Comma-Separated Values

MDS = Mobility Data Specification

GBFS = General Bikeshare Feed Specification

Geojson = Geojson

SHP = Shapefile

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 29 november 2023 tot vaststelling van de modaliteiten voor de verstrekking van statistische gegevens door operatoren voor vrije vloot fietsdelen aan de administratie en de gemeenten.

Namen, 29 november 2023.

De Minister van Mobiliteit,
Ph. HENRY